SII 14.181: original edition by A. S. Ramanatha Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 181. (A.R. No. 88 of 1907.) AMBĀSAMUDRAM, AMBASAMUDRAM TALUK, TIRUNELVELI DISTRICT. ON THE BASE OF A RUINED SHRINE IN THE TIRUMŪLANĀTHA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv14p1i0181

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII14/DHARMA_INSSIIv14p1i0181.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This epigraph is built in at its left end, and the portion that is visible registers some endowment made by a *veḷḷāḷa* named Kuṟuṅguḍi-Śōlai, which was left in charge of a *vaikhānasaṉ* doing worship in the temple. This shrine contains an image of Vishṇu which was called Tiruchchālaittuṟai-niṉṟaruḷiṉa-Emberumāṉ in No. 81, above in the time of the Pāṇḍya king Vīra Pāṇḍya and as Karumāṇikkadēvar in No. 180 above in the time of this Chōḷa-Pāṇḍya viceroy.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] koccaṭ¿a?〈ai〉ya**panmar**āṉa **śrī**cun=tara [6+]〈2〉 ṭṭu **brahmade**yam

śrīrājarāja [16+]〈3〉 ḷaṉ kuṟuṅkuṭi colaivaicca [15+]〈4〉 vārātaṉai ceyyum vaikāṉa**sa**ṉ [12+]

Commentary

The inscription is built in at the ends of lines.

Bibliography

Digital edition of SII 14.181 (ARIE/1907-1908/B/1907/88) by Ramanatha Ayyar 1962 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Ramanatha Ayyar, A. S. 1962. *South Indian inscriptions. Volume XIV: The Pāṇḍyas*. South Indian Inscriptions 14. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 100, item 181.